



AMENDMENT NR.3 // ZEYİLNAME NO.3

Date // Tarih: 02/12/2021

Subject // Konu : Amendment Nr.3 to Invitation to Bid (ITB) for “Procurement of Tent Products and Life Containers” within the scope of “Upland Rural Development Programme (URDP)” issued on 01 November 2021 // **1 Kasım 2021 tarihinde yayınlanan ve Kırsal Dezavantajlı Alanlar Kalkınma Projesi (KDAKP) kapsamında gerçekleştirilen “Çadır Ürünleri ve Yaşam Konteynerleri Alımı” Teklif Çağrısına Zeyilname No.3**

Ref: UNDP-TUR-ITB(UR)-2021/010

Dear Madam/Sir,

Sayın İlgili,

Please find **ATTACHMENT-1 “Answers To Questions From Prospective Bidders”** within the context of subject ITB issued on November 1, 2021 for “Procurement of Tent Products and Life Containers” within the scope of “Upland Rural Development Programme”.

1 Kasım 2021 tarihinde yayınlanan Kırsal Dezavantajlı Alanlar Kalkınma Projesi kapsamında gerçekleştirilen “Çadır Ürünleri ve Yaşam Konteynerleri Alımı” Teklif Çağrısına istinaden **EK-1 “Teklif Vereceklerden Gelen Sorulara Yanıtlar”** adlı dokümanı ekte bulabilirsiniz.

You are kindly requested to prepare and submit your bids in response to our subject ITB with consideration of this amendment whereas all other clauses of the ITB remaining valid.

Teklif Çağrısı (ITB)'nin diğer tüm maddeleri geçerliliğini korurken, bu zeyilnameyi dikkate alarak, konu Teklif Çağrımıza tekliflerinizi hazırlamanızı ve sunmanızı rica ederiz.

Please make sure that your proposal is submitted via eTendering System on or before December 9, 2021, 04:00 am (EST/EDT New York Time), as indicated above.

Teklifinizi ihale kapanış tarihi olan 9 Aralık 2021, 04:00 (EST / EDT New York Saati)'den önce e-ihale Sistemi yoluyla iletmenizi rica ederiz.

- **ATTACHMENT-1 “Answers to Questions From Prospective Bidders” // EK-1 “Teklif Vereceklerden Gelen Sorulara Yanıtlar”**

Yours sincerely // Saygılarımızla,

UNDP Turkey Country Office // UNDP Türkiye Ülke Ofisi

Question 1:	Soru 1:
Would it be acceptable if Bid Securities will be provided in Turkish language?	<i>Teklif Teminatı(Geçici Teminat)’nın Türkçe olarak sağlanması halinde kabul edilir mi?</i>
Answer 1:	Cevap 1:
As stipulated in Section 2. Instruction to Bidders, B. Preparation of Bids, Clause Nr. 12; Section 3. Bid Data Sheet Clause Nr. 6;	<i>Bölüm 2. İsteklilere Talimat, B. Tekliflerin Hazırlanması, Madde No. 12; Bölüm 3. Teklif Bilgi Formu, Madde No. 6; ‘da belirtildiği gibi,</i>
<i>Bid Security shall be in English as per the template given in Section 6. Form G and no change shall be made to the template except for fields indicated in the template.</i>	<i>Teklif Teminatı, Bölüm 6, Form G’de verilen şablona tam uygun ve İngilizce olacaktır ve şablonda belirtilen alanlar dışında şablonda değişiklik yapılmayacaktır.</i>
Please also consider other requirements of Bid Security as stated in given sections and clauses.	<i>Lütfen verilen bölümlerde ve maddelerde belirtildiği gibi Teklif Teminatının diğer gereksinimlerini de göz önünde bulundurun.</i>